



# SAOPĆENJE

## FIRST RELEASE



Obavezni ste da prilikom dozvoljenih radnji, u svom proizvodu ili aplikaciji navedete izvor podataka.  
You are required to specify a data source when allowed in your product or application.

GODINA/YEAR XI

SARAJEVO, 26.04.2021.

BROJ/NUMBER 4

## SAOBRAĆAJ TRANSPORT

### CESTOVNI, ŽELJEZNIČKI I VAZDUŠNI SAOBRAĆAJ IV kvartal 2020. godine ROAD TRANSPORT, RAILWAY TRANSPORT AND AIR TRANSPORT 4<sup>th</sup> quarter 2020.

Značajan pad svih pokazatelja u cestovnom, željezničkom i vazdušnom saobraćaju u IV kvartalu 2020. uzorkovan je uticajem epidimije COVID-2019.

U cestovnom prijevozu robe broj pređenih kilometara vozila u IV kvartalu 2020. godine u odnosu na IV kvartal prethodne godine manji je za 9,0%. Opseg prevezene robe manji je za 4,5%. Ostvareni tonski kilometri manji su za 9,7%.

U cestovnom prijevozu putnika pređeni kilometri vozila manji su za 54,4%. Broj prevezenih putnika manji je za 47,2% u odnosu na IV kvartal prethodne godine. Ostvareni putnički kilometri manji su za 61,3% u odnosu na isti kvartal prethodne godine.

U gradsko-prigradskom prijevozu u IV kvartalu 2020. godine u odnosu na isti kvartal prethodne godine pređeni kilometri vozila manji su za 16,9%, a broj prevezenih putnika manji je za 21,9%.

U željezničkom prijevozu robe opseg prevezene robe u IV kvartalu 2020. godine manji je za 5,6%, a broj ostvarenih tonskih kilometara manji je za 0,5% u odnosu na isti kvartal prethodne godine.

Broj prevezenih putnika željeznicom u IV kvartalu 2020. godine manji je za čak 77,7%, a broj ostvarenih putničkih kilometara manji je za 81,3% u odnosu na isti kvartal prethodne godine.

U IV kvartalu 2020. godine broj aerodromskih operacija pokazuje pad od 47,8% u odnosu na isti kvartal prethodne godine. Broj prevezenih putnika manji je za čak 76,4% u odnosu na isti kvartal prethodne godine.

*The significant decline in all indicators in road, rail and air transport in the fourth quarter of 2020 is a consequence of the impact of the COVID-2019 epidemic.*

In the road transport of goods in the fourth quarter of 2020, the number of kilometres covered by vehicles is less by 9.0 %, compared to the second quarter of the previous year. The volume of transported goods are decreased by 4.5%. The tonne-kilometers achieved were 9.7% is less.

*In the road transport of passengers the vehicle kilometres that are covered shows decreased by 54.4%. The number of passengers carried decreased by 47.2% compared to the fourth quarter of the previous year. Achieved passenger kilometres are decreased by 61.3% compared to the same quarter of the previous year.*

*In the fourth quarter of 2020 the number of total kilometres covered in urban-suburban transport are decreased by 16.9% compared to the same quarter of the previous year, while the number of passengers transported was slightly lower by 21.9%.*

*In the fourth quarter of the 2020 the volume of transported goods in the railway transport are decreased by 5.6%, and the number of achieved tonne - kilometres is decreased by 0.5% compared to the same quarter of the previous year.*

*In the fourth quarter of 2020 the number of transported passengers in the railway transport are decreased by even 77.7%, and the number of achieved passenger kilometres are decreased by 81.3% compared to the same quarter of the previous year.*

*In the fourth quarter of 2020 the number of aircraft movements indicates an decreased f 47.8% compared to the same quarter of the previous year. The number of transported passengers is less by even 76.4% compared to the same quarter of the previous year.*

## CESTOVNI PRIJEVOZ

### ROAD TRANSPORT

Obim saobraćaja po indikatorima saobraćaja	IV kvartal/ quarter	I-IV kvartal/ quarter	III kvartal/ quarter	IV kvartal/ quarter	I-IV kvartal/ quarter	Volume of transport by transport indicators
	2019		2020			
<b>PRIJEVOZ ROBE / TRANSPORT OF GOODS</b>						
Pređeni kilometri vozila, 000	151.457	597.076	137.331*	137.857	533.399	Vehicle-kilometres covered,000
Prevezeno tona robe, 000 t	2.336	9.228	2.310*	2.232	8.751	Tons of goods transported, 000t
Tonski kilometri, 000	1.110.972	4.376.557	980.352*	1.003.313	3.869.103	Tonne- kilometres, 000
<b>PRIJEVOZ PUTNIKA / TRANSPORT OF PASSENGERS</b>						
Pređeni kilometri vozila, 000	24.019	95.774	10.487*	10.960	44.406	Vehicle-kilometres covered,000
Prevezeni putnici, 000	3.573	14.053	1.599*	1.887	6.476	Passenger transported, 000
Putnički kilometri, 000	445.165	1.732.480	162.435*	172.066	713.777	Passenger- kilometres,000

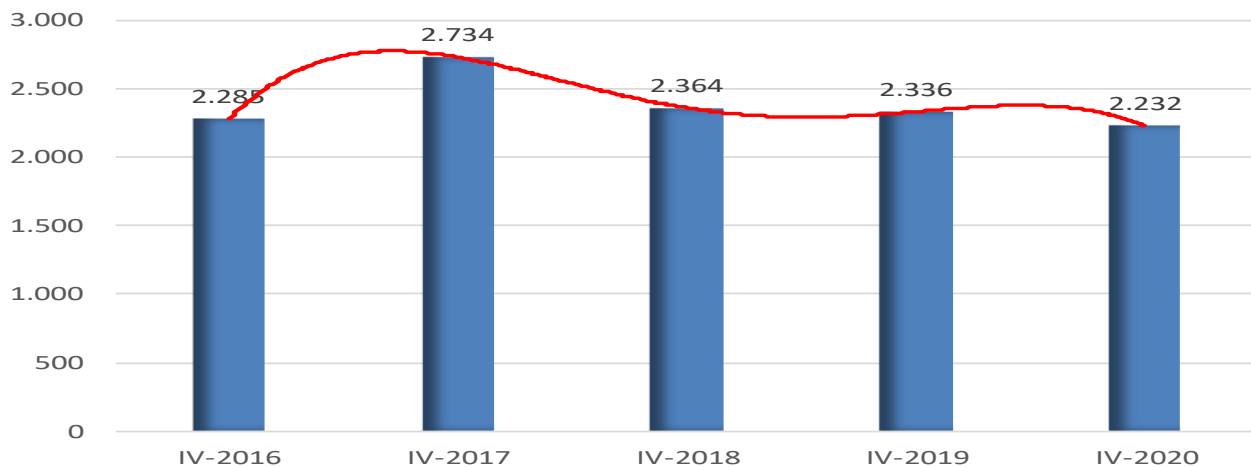
Indeksi po indikatorima saobraćaja	IV2020 IV2019	I-IV2020 I-IV 2019	Indicies by transport indicators
<b>PRIJEVOZ ROBE / TRANSPORT OF GOODS</b>			
Pređeni kilometri vozila		91,0	89,3 Vehicle- kilometres covered
Prevezeno tona robe		95,5	94,8 Tons of goods transported
Tonski kilometri		90,3	88,4 Tonne- kilometres
<b>PRIJEVOZ PUTNIKA / TRANSPORT OF PASSENGERS</b>			
Pređeni kilometri vozila		45,6	46,4 Vehicle- kilometres covered
Prevezeni putnici		52,8	46,1 Passengers transported
Putnički kilometri		38,7	41,2 Passenger-kilometres

\*Podaci su korigovani u odnosu na statističko saopćenje za III kvartal 2020. godine.

\* The data have been corrected in relation to the statistical release for the third quarter of 2020.

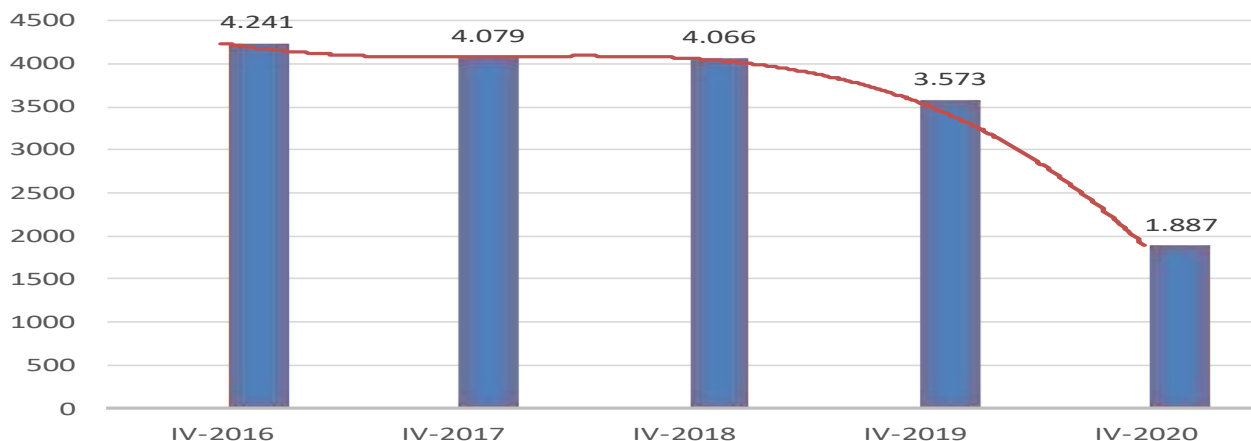
#### G.1. Prevezeno robe u cestovnom saobraćaju, hiljadama tona

##### G.1. Goods transported in road transport, 000t



#### G.2. Prevezeni putnici u cestovnom saobraćaju, 000

##### G.2. Number of passengers carried in road transport, 000



**GRADSKO - PRIGRADSKI PRIJEVOZ**  
**URBAN - SUBURBAN TRANSPORT**

Obim saobraćaja po indikatorima saobraćaja	IV kvartal/ quarter	I-IV kvartal/ quarter	III kvartal/ quarter	IV kvartal/ quarter	I-IV kvartal/ quarter	Volume of transport by transport indicators
	2019		2020			
Pređeni kilometri vozila, 000	16.498	63.271	12.810	13.702	45.249	Vehicle-kilometres covered,000
Prevezeni putnici, 000	31.887	122.004	21.155	24.897	81.012	Passenger transported, 000
Indeksi po indikatorima saobraćaja	IV 2020 IV 2019		I-IV 2020 I-IV 2019			Indicies by transport indicators
Pređeni kilometri vozila,000	83,1		71,5			
Prevezeni putnici	78,1		66,4			Passengers transported,

**ŽELJEZNIČKI PRIJEVOZ**  
**RAILWAY TRANSPORT**

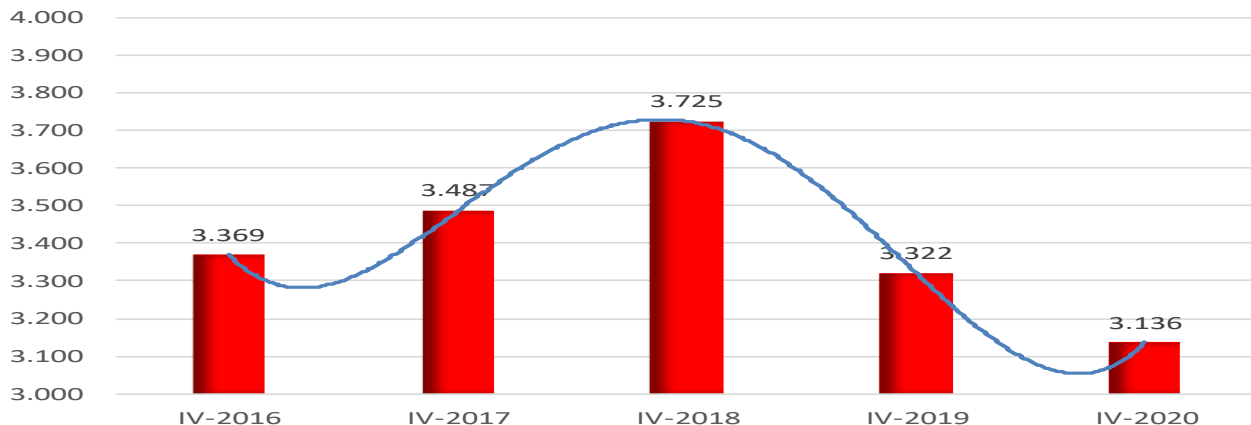
Obim saobraćaja po indikatorima saobraćaja	IV kvartal/ quarter	I-IV kvartal/ quarter	III kvartal/ quarter	IV kvartal/ quarter	I-IV kvartal/ quarter	Volume of transport by transport indicators
	2019		2020			
<b>PRIJEVOZ ROBE / TRANSPORT OF GOODS</b>						
Prevezeno tona robe, 000 t	3.322	13.693	2.801	3.136	11.512	Tons of goods transported, 000t
Tonski kilometri	303.264	1.275.422	245.803	301.847	1.039.729	Tonne- kilometres, 000
<b>PRIJEVOZ PUTNIKA/ TRANSPORT OF PASSANGERS</b>						
Prevezeni putnici, 000	157	657	41	35	181	Passenger transported, 000
Putnički kilometri, 000	13.543	55.858	3.054*	2.526	14.166	Passenger- kilometres,000
Indeksi po indikatorima saobraćaja	IV 2020 IV 2019		I-IV 2020 I-IV 2019			Indicies by transport indicators
<b>PRIJEVOZ ROBE/ TRANSPORT OF GOODS</b>						
Prevezeno tona robe	94,4		84,1			Tons of goods transported
Tonski kilometri	99,5		81,5			Tonne- kilometres
<b>PRIJEVOZ PUTNIKA/ TRANSPORT OF PASSANGERS</b>						
Prevezeni putnici	22,3		27,5			Passengers transported
Putnički kilometri	18,7		25,4			Passenger-kilometres

\*Podaci su korigovani u odnosu na statističko saopćenje za III kvartal 2020. godine.

\* The data have been corrected in relation to the statistical release for the third quarter of 2020.

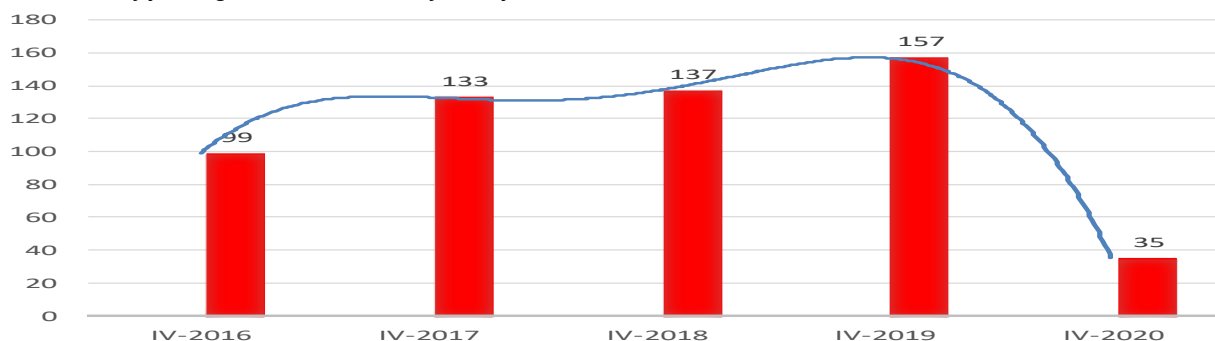
**G.3. Prevezeno robe u željezničkom saobraćaju, hiljadama tona**

G.3 Transported goods in railway transport, 000t



**G.4 Prevezeni putnici u željezničkom saobraćaju, 000**

G.4 Number of passengers carried in railway transport, 000



**Prijevoz opasnih tereta željeznicom**  
*Transport of dangerous goods by rail*

			Ukupan prijevoz opasnih tereta		Prijevoz opasnih tereta prema vrsti prijevoza, težina u tonama				
			tone	tonski kilometri u hiljadama	unutrašnji prijevoz	međunarodni prijevoz			tranzit
						ukupno (f+g)	utovar	istovar	
IV Kvartal 2019			b	c	d	e	f	g	h
a			b	c	d	e	f	g	h
1.	Ukupno (2 do 14)		108.827	6.282	0	73.080	12.849	60.231	35.748
2.	Klasa 1.	Eksplozivi	690	72		690	690	0	0
3.	Klasa 2.	Plinovi	23.322	1.116		14.609	0	14.609	8.713
4.	Klasa 3.	Zapaljive tečnosti	23.632	2.405		13.062	0	13.062	10.570
5.	Klasa 4.1.	Zapaljive čvrste materije	12.159	540		12.159	12.159	0	0
6.	Klasa 4.2.	Samozapaljive materije	4.571	549		4.571	0	4.571	0
7.	Klasa 4.3.	Materije koje u dodiru s vodom proizvode zapaljive plinove	0	0		0	0	0	0
8.	Klasa 5.1.	Oksidirajuće materije	5.715	82		5.716	0	5.716	0
9.	Klasa 5.2.	Organski peroksidi	0	0		0	0	0	0
10.	Klasa 6.1.	Otrovne materije	0	0		0	0	0	0
11.	Klasa 6.2.	Infektivne materije	0	0		0	0	0	0
12.	Klasa 7.	Radioaktivne materije	0	0		0	0	0	0
13.	Klasa 8.	Korozivne materije	28.375	599		22.273	0	22.273	6.102
14.	Klasa 9.	Ostale opasne materije	10.363	919		0	0	0	10.363

**Željeznice ukupno<sup>1</sup>**  
*Railways total*

			IV2020
1.	Zaposleno osoblje na željeznici (stanje zadnjeg dana u kvartalu) Staff employed on the railway (State of the last day in a quarter)	Ukupno (2+3) Total	5.166
2.		stalno zaposleni permanently employed	
3.		sezonsko osoblje seasonal staff	
7.	Prihodi u hiljadama KM Revenue in thousands of KM	Ukupno (8+9+10) Total	32.978
8.		od putničkog prijevoza from passenger transport	174
9.		od teretnog prijevoza from freight transport	25.464
10.		ostali prihodi other revenue	7.340

---

<sup>1</sup> Preliminarni rezultati  
Preliminary results

## VAZDUŠNI SAOBRAĆAJ<sup>2</sup>

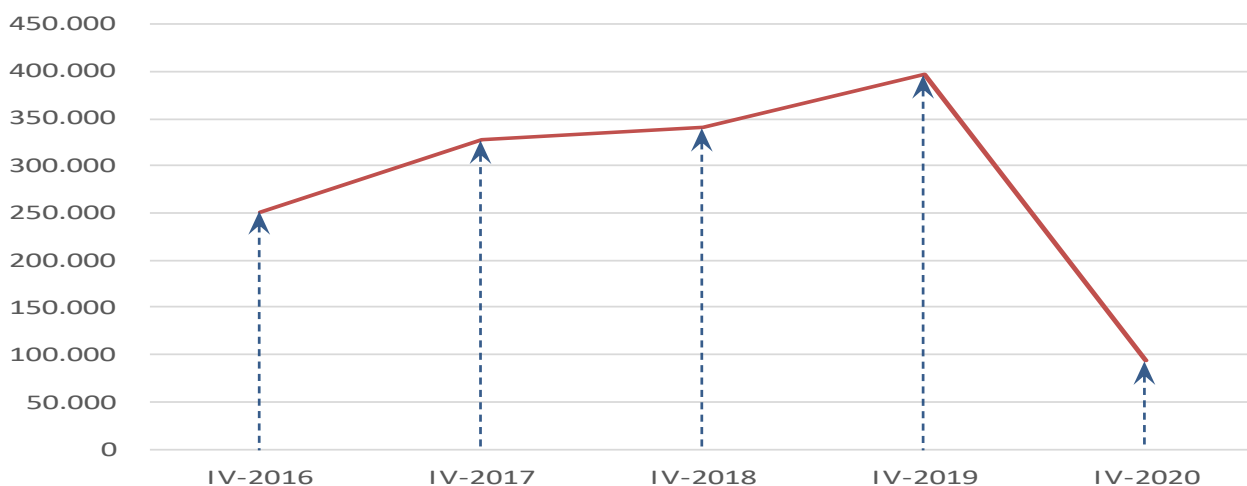
### AIR TRANSPOR

Obim saobraćaja po indikatorima saobraćaja	IV kvartal/ quarter	I-IV kvartal/ quarter	III kvartal/ quarter	IV kvartal/ quarter	I-IV kvartal/ quarter	Volume of transport by transport indicators
	2019		2020			
Broj aerodromskih operacija	4.368	20.881	2.989	2.278	9.771	Number of aircraft movements
Broj prevezenih putnika	396.060	1.919.289	143.603	93.534	523.544	Number of passengers
Uzletjeli ( ukrncani)	203.229	969.593	71.483	47.164	263.435	Embarked
Sletjeli ( iskrncani)	192.831	949.696	72.120	46.370	260.109	Disembarked
Prevezeni teret, t	542	2.235	963	463	2.415	Freight transported, tonne
Utovaren	174	597	609	111	901	Loaded
Istovaren	368	1.638	354	352	1.514	Unloaded
Prevezena pošta, t	112	405	33	46	183	Mail transported, tonne
Utovarena	20	94	8	17	41	Loaded
Istovarena	92	311	25	29	142	Unloaded

Indeksi po indikatorima saobraćaja	IV 2020	IV 2020	I-IV 2020	Indicies by transport indicators
	III 2020	IV 2019	I-IV 2019	
Broj aerodromskih operacija	76,2	52,2	46,8	Aircraft movements
Broj prevezenih putnika	65,1	23,6	27,3	Number of passengers
Prevezeni teret	48,1	85,5	108,1	Freight transported
Prevezena pošta	139,4	41,1	45,2	Mail transported

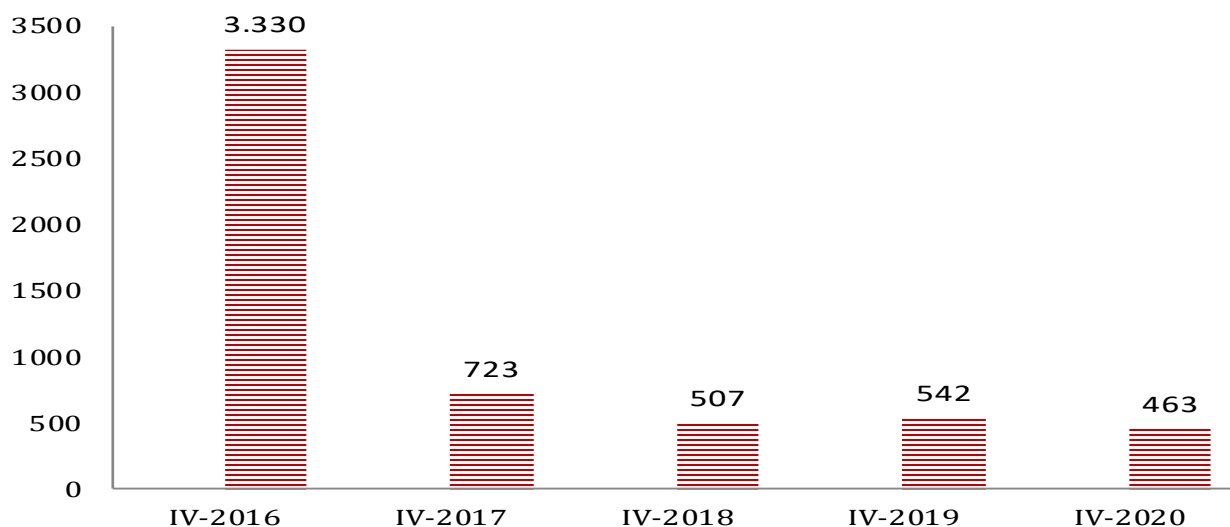
#### G.5. Broj prevezenih putnika u vazdušnom saobraćaju

#### G.5. Number of passengers carried in air transport



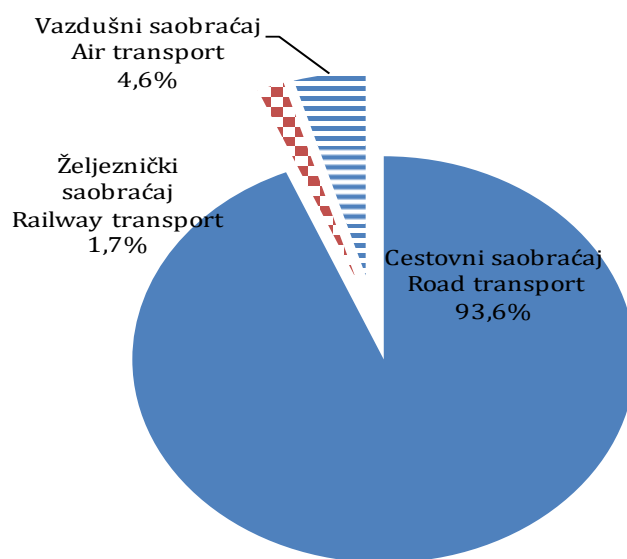
#### G.6. Prevezeni teret u vazdušnom saobraćaju, tona

#### G.6. Transported cargo air traffic, tons

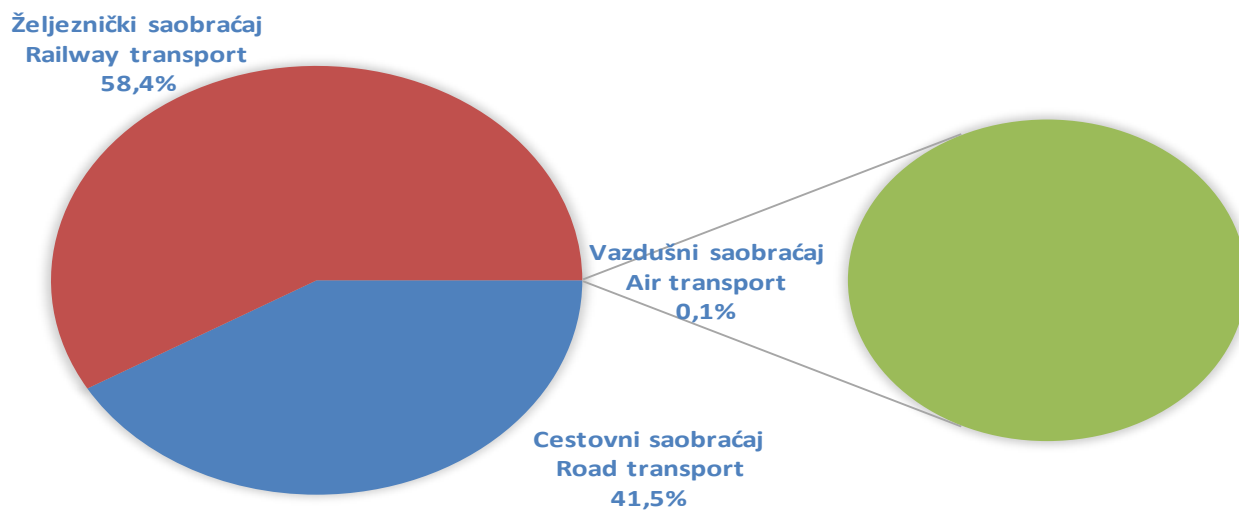


<sup>2</sup> Izvor podataka: Direkcija za civilno vazduhoplovstvo Bosne i Hercegovine  
Data source: Directorate of Civil Aviation of Bosnia and Herzegovina

G.7. Struktura prijevoza putnika, četvrti kvartal 2020. godine  
G.7. Structure of transport of passengers, fourth quarter 2020. year



G.8. Struktura prijevoza robe, četvrt kvartal 2020. godine  
G.8. Structure of goods transport fourth quarter 2020 year



## METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci o cestovnom i željezničkom saobraćaju dobijeni su obradom mjesečnih i kvartalnih statističkih izvještaja koje su entitetski statistički zavodi prikupili. Izvještajne jedinice su preduzeća i drugi poslovni subjekti koji se bave prijevozom putnika i robe (tereta) u unutrašnjem i međunarodnom prijevozu.

Statistički podaci o vazдушnim operacijama, prevezenim putnicima, teretu i pošti na aerodromima u BiH preuzeti su od Direkcije za civilno vazduhoplovstvo BiH. Direkcija je ustupljene statističke podatke obradila u skladu sa statističkim programom i standardima International Civil Aviation Organization (ICAO).

Svi podaci o broju putnika, teretu i pošti odnose se na međunarodni vazdušni saobraćaj, jer u BiH nema domaćeg vazdušnog saobraćaja.

Podaci o poštanskom prometu dobijeni su na osnovu obrade statističkih izvještaja koje su entitetski statistički zavodi prikupili. Izvještajne jedinice su preduzeća registrovana u ovoj djelatnosti.

## NOTES OF METHODOLOG

*Data on Road and Railway transport were obtained by processing monthly and quarterly statistical data from surveys conducted by the Statistical Offices at the level of entities. The reporting units for these surveys are enterprises and other business subjects engaged in domestic and international transport of passengers and goods.*

*Statistical data on aircraft movements, number of passengers, freight and mail transported on airports in BiH are taken from Directorate of civil aviation of BiH. Directorate processed supplied statistical data in accordance with International Civil Aviation Organization (ICAO) statistical programme and standards.*

*All data on number of passengers, freight and mail are related to international air transport. BiH has no domestic air transport.*

*Data on postal transport were obtained by processing statistical data from surveys conducted by the Statistical Offices at the level of entities. The reporting units for these surveys are enterprises registered in this activity.*



## DEFINICIJE

Pod pojmom prijevoz podrazumijeva se kretanje putnika ili tereta od jednog mjesta (mjesto ukrcaja/utovara) do drugog mjesta (mjesto iskrcaja/istovara) i predstavlja mjeru aktivnosti prevoznih preduzeća.

Unutrašnji prijevoz obuhvata prijevoz putnika obavljen između mjesta ukrcaja i mjesta iskrcaja unutar granica naše zemlje.

Međunarodni prijevoz obuhvata prijevoz putnika između mjesta ukrcaja u našoj zemlji i mjesta iskrcaja u inostranstvu i obrnuto.

Prijevoz putnika obuhvata prevezene putnike u unutrašnjem i međunarodnom saobraćaju.

Putnički kilometar je jedinica mjere koja predstavlja prijevoz jednog putnika na udaljenosti od jednog kilometra. Pod robom se podrazumijeva svaka roba koja se prevozi željezničkim i cestovnim sredstvima.

Prijevoz robe iskazuje se u tonama i u tonskim kilometrima, a predstavlja zbroj svih kilometara ostvarenih u unutrašnjem i međunarodnom prijevozu.

Tonski kilometar je jedinica mjere koja predstavlja prijevoz jedne tone robe na udaljenosti od jednog kilometra.

Gradski prijevoz putnika se odnosi na rad poslovnih subjekata koji se bave prijevozom putnika u gradskim i prigradskim naseljima. Predstavljen je podacima o pređenim kilometrima vozila i prevezenim putnicima.

### Aerodrom

Određena kopnena ili vodena površina (uključujući sve zgrade, instalacije i opremu) namijenjena da se u potpunosti ili jednim svojim dijelom koristi za polijetanje i slijetanje aviona, kao i njihovo kretanje po zemljenoj površini i koja je otvorena za obavljanje aktivnosti komercijalnog avio saobraćaja.

### Avion

Bilo koja mašina koja može da se održava u atmosferi zahvaljujući potisku vazduha isključujući potisak vazduha u odnosu na površinu zemlje.

### Kretanje aviona

Polijetanje i slijetanje aviona na aerodrom.

U statistici vazdušnog saobraćaja jedan dolazak i jedan polazak računaju se kao dva kretanja. Uključena su sva kretanja aviona u komercijalne svrhe i nekomercijalne operacije generalne avijacije. Isključeni su državni letovi dodirni i idi i neuspjeli prilazi.

### Vazdušni prijevoz

Bilo koje kretanje robe i/ili putnika avionom.

### Komercijalni vazdušni prijevoz

Bilo koje kretanje robe i/ili putnika avionom u komercijalne svrhe.

### Domaći vazdušni prijevoz

Vazdušni prijevoz na domaćim letovima.

### Međunarodni vazdušni prijevoz

Vazdušni prijevoz na međunarodnim letovima.

### Mjesto polaska i dolaska na letu

Saobraćaj u okviru obavljanja komercijalne vazdušne usluge koja je označena jedinstvenim brojem leta i podijeljena na parove aerodroma prema mjestima utovara/ukrcaja i mjestima istovara/iskrcaja na tom letu.

Prevezeni putnici u vazdušnom prijevozu

## DEFINITIONS

*Considered as transport is movement of passengers or cargo from one place (loading place) to another place (unloading place) and representing the operation of transport enterprises.*

*Domestic transport implies transport of passenger between places of loading and unloading within the borders of the country.*

*International transport implies transport of passengers between the place of loading in our country and the place of unloading abroad, or the other way round.*

*Transport of passengers include transported passengers into domestic and international transport.*

*Passenger kilometre is a unit of measure which refers to transport of one passenger at the distance of one kilometre.*

*Goods are any goods transported by railway or road transport means.*

*Goods transport is given in tons and ton kilometres, and it is the sum of all kilometres realized in domestic and international transport.*

*Tonne kilometre is a unit of measure which refers to transport of one tone of goods at the distance of one kilometre.*

*Urban transport of passengers refers to the work of economic entities engaged in transport of passengers in urban and suburban settlements. Data on urban/suburban transport is represented by the indicators of kilometres covered and passenger transported.*

### *Airport*

*A defined area of land or water (including any buildings, installations and equipment) intended to be used either wholly or in part for the arrival, departure and surface movement of aircraft and open for commercial air transport operations.*

### *Aircraft*

*Any machine that can derive support in the atmosphere from the reactions of the air other than the reactions of air against the earth's surface*

### *Aircraft movement*

*An aircraft take-off or landing at an airport.*

*For airport traffic purposes one arrival and one departure is counted as two movements. Included are all commercial aircraft movements and non-commercial general aviation operations. Excluded are State flights, touch and go, overshoots and unsuccessful approaches.*

### *Air transport*

*Any movement of goods and/or passengers on an aircraft movement.*

### *Commercial air transport*

*Any movement of goods and/or passengers on a commercial aircraft movement.*

### *National air transport*

*Air transport on a domestic flight*

### *International air transport*

*Air transport on an international flight.*

### *On flight origin and destination (OFOD)*

*Traffic on a commercial air service identified by a unique flight number subdivided by airport pairs in accordance with point of embarkation and point of disembarkation on that flight.*

*Air passengers carried*

Svi putnici na određenom letu (pod istim brojem leta) računati samo jedanput, a ne iznova na svakoj dionici tog leta.

Uključuju se svi putnici koji se prevoze uz naknadu ili bez naknade, čije putovanje počinje ili završava se na izvještajnom aerodromu i putnici u transferu koji se pridružuju ili napuštaju let na izvještajnom aerodromu. Isključuju se putnici u direktnom tranzitu.

Teret

Bilo koji predmet prevezen avionom, osim pošte, potrepština posade i prtljaga.

U statističke svrhe, teret obuhvata ekspresno poslat teret i pošiljke, diplomatske torbe, ali ne i putnički prtljag. Svaki prijevoz kamionima, uz korištene vazdušnog tovarnog lista, treba da bude isključen.

STATISTIČKA ZNAČENJA

- nema pojave
  - ... nema podataka
  - \* korigovan podatak
- KORIŠTENE SKRAĆENICE
- |     |                    |
|-----|--------------------|
| km  | kilometar          |
| pkm | putnički kilometar |
| t   | tona               |
| tkm | tonski kilometar   |

*All passengers on a particular flight (with one flight number) counted once only and not repeatedly on each individual stage of that flight.*

*All revenue and non-revenue passengers whose journey begins or terminates at the reporting airport and transfer passengers joining or leaving the flight at the reporting airport. Excludes direct transit passengers.*

*Freight*

*Any property carried on an aircraft other than mail, stores and baggage.*

*For statistical purposes, freight includes express freight and parcels and diplomatic bags but not passenger baggage. All trucking operations using an air waybill should be excluded.*

STATISTICAL SIGNS

- no occurrence of event
- ... data not available
- \* corrected data

ABBREVIATIONS USED

km	kilometer
pkm	passenger kilometer
t	ton
tkm	tonne-kilometer

**Publikuje Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 | Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622**  
**Elektronska pošta/E-mail: [bhas@bhas.gov.ba](mailto:bhas@bhas.gov.ba) | Internetska stranica/Web site: [www.bhas.gov.ba](http://www.bhas.gov.ba)**

**Odgovorne osobe/Responsible persons:**

**Ševala Korajčević, Šef odjela za transport, okoliš, Energiju i regionalne statistike**  
*Ševala Korajčević, Head of Transport, Environment, Energy and Regional Statistics Department*

**Vesna Čužić, direktor**  
*Vesna Čužić, Director*

**Saopćenje priredio: Dragan Jovović**  
*Prepared by: Dragan Jovović*



**Pažljivo razmislite o očuvanju okoliša prije tiskanja dokumenta.**  
*Please consider the environment before printing this document.*